



CÔNG AN QUẬN 10

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Tampa, Florida 33602/SRC

SN/r11

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Chi Hoang Lam

NAME OF BENEFICIARY LAM, Thinh Hung	
CLASSIFICATION 203(a)(5)	FILE NO
DATE PETITION FILED 11/16/84	DATE OF APPROVAL OF PETITION 11/27/84

DATE: December 12, 1984

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

VERY TRULY YOURS

DISTRICT DIRECTOR



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

Reference: IV 119878

Dear Sir/Madam:

Lam Hung Thinh (3)

We have received your approved immigrant visa petition(s) or your application for family reunification for your relatives in Vietnam and have opened a file for them. An IV file number has been assigned for quick reference purposes. All cases are filed by their IV number, and not by name. Please mark their IV number (five or six digits) on all documents and correspondence you send to us. Also, tell you relatives in Vietnam their five- or six-digit IV number and ask them to use it on the envelope and on any documents and correspondence they may send us.

If you receive more than one IV-number for the same relatives, please notify this office immediately so that we can advise you of the correct IV number to use.

Following is a list of documents which are usually needed to complete our file. Vietnamese civil documents are available from the local authorities in Vietnam. Before we can agree to accept your relatives from Vietnam, we must have these documents.

- A copy of your birth certificate, and the birth certificates of everyone in the case, along with certified English translations.
- A copy of the marriage certificate of each person who is married (if there was a previous marriage, we will also need a death certificate or divorce decree to show the marriage was legally terminated) along with certified English translations.
- Copies of your pre-1975 and post-1975 Vietnamese ID cards, and copies of the pre-1975 and post-1975 Vietnamese ID cards of each person. If either of these ID cards is not available, please inform us of the reason.
- A photo of each person, if available.
- An affidavit of support (Form I-134, the 1980 or 1982 revised version) with supporting documents, such as letters from your employer and bank. Note that one I-134 must be completed for each relative in Vietnam. Also, an I-134 must be submitted even if you are unemployed or are unable to support the relatives coming from Vietnam. If you cannot provide an affidavit of support, other relative(s) or friend(s) must complete I-134's.
- A copy of your I-94 or I-551 ("green card"), or the number of your naturalization certificate and the date and place of issue (do not photocopy your naturalization certificate).

You should collect these documents and send them to us. If you have already submitted some of these documents, you may wish to forward copies of them again to ensure that the copies will be included in our file. Return address labels may be enclosed for your convenience in sending the documents to us.

ODP-10 (0409f: 6/85)

Tampa, 12-11-89

Dung ơi!

Trước khi về lại Hoa-Kỳ,
tôi xin bố một favor nhé!
Bố làm ơn xin một giấy
lời dùm cho thầy Thìn. Em
gái nó xin tuổi 1-171 cho nó
tử 84, bây giờ cũng 5 năm rồi, có
thể còn phải chờ lâu hơn nữa,
nhé! Tôi bảo nó đang xin giấy
xuất cảnh bên nhà, phải cho
biên nó để lo giấy này. Tôi
muốn nó sang để ở ở dưới hai
cái sóc giúp cái vườn dưới
đó cho tôi. Nó có linh tính
nên vậy phải đi linh tự, thôi
lơng học, lấy thôi. Bớt cớ,
cho nên nó ở nhà nuôi Ba
ngoại cho tới khi Ba mất năm
81. Nó có vợ tự thôi gần này
để lo tám nữa cho Ba ngoại,
và có 1 con trai, nay chẵn cũng
phải 10 tuổi. Mỗi năm nay tôi
cũng ghé thăm bố. Thấy nó đi làm
gi, nhẽ có, này cần thầy có đũa
quả, con cái nó nhợt xa, cũng

Sắp sửa rời gia đình, chỉ còn có anh chồng với mình. Mình còn lớn tuổi, chắc cũng phải làm nhiều việc nhà, rồi rất hiền và ít học, (vì bị lính tử - liến nhốt) cho nên mình nghĩ là nó sẽ ở với mình chỗ xếp bỏ đi đâu khác. Mình hy vọng như vậy để còn có con cháu xum - họp, quan cho đỡ cảm - thấy cô đơn. Mình sẽ đứng trên bàn cuốn sách để - khi này nằm này, tưởng không hơn 1 ngàn đô cho nó xum - họp với cái bên đó vậy nhỏ bỏ - cho nó xum - họp cho nó 1 giây thôi, vì nó bình tĩnh nên xin - anh cho nó đi sớm để chữa trị lấy lý do này coi có được không? Thôi! Bỏ cả tính sao miễn xin được cho nó cái 100 là anh - anh cho bọn này lần rồi. Bối kén giây 2-171 và số IV của nó cho nó.

Tôi thì bây giờ sắp đi thanh ô - đến văn - nghệ rồi sinh trên đây là ấy hỏi làm sao cho rich ở đây. Mình bảo "cười chớ" cho nó ra - xong chuyện. Bỏ đó số tính sau khi nó về bên này.

Thăm bố mẹ, anh. nhiều y tế. M.